

Art. 19. Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 juli 1990.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
M. EYSKENS

De Staatssecretaris voor Landbouw,  
P. DE KEERSMAEKER

Art. 19. Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 juillet 1990.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,  
M. EYSKENS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,  
P. DE KEERSMAEKER

N 90 — 1881

4 JULI 1990. — Ministerieel besluit betreffende de toepassing van de extra heffing bedoeld bij artikel 5<sup>quater</sup> van Verordening (EEG) nr. 804/68

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de wet van 15 januari 1938 betreffende de oprichting van een Nationale Zuiveldienst, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 oktober 1955;

Gelet op de wet van 23 december 1970 houdende goedkeuring van het besluit d.d. 21 april 1970 van de Raad van Ministers van de Europese Gemeenschappen betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de lidstaten door eigen middelen van de Gemeenschappen;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wet van 11 april 1983;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1990 betreffende de toepassing van de extra heffing bedoeld bij artikel 5<sup>quater</sup> van Verordening (EEG) nr. 804/68;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten, inzonderheid op artikel 5<sup>quater</sup>, ingevoegd bij Verordening (EEG) nr. 856/84, en laatst gewijzigd bij de Verordening (EEG) nr. 3879/89;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 857/84 van de Raad van 31 maart 1984 houdende algemene voorschriften voor de toepassing van de in artikel 5<sup>quater</sup> van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde heffing in de sector melk en zuivelproducten en laatst gewijzigd bij de Verordening (EEG) nr. 3880/89;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 1546/88 van de Commissie van 3 juni 1988 tot vaststelling van de nadere voorschriften voor de toepassing van de bij artikel 5<sup>quater</sup> van Verordening (EEG) nr. 804/68 ingestelde extra heffing, laatst gewijzigd bij de Verordening (EEG) nr. 771/90;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 2033/85 van de Commissie van 23 juli 1985 houdende aanpassing van de gegarandeerde totale hoeveelheden melk en zuivelproducten bedoeld in artikel 5<sup>quater</sup> Verordening (EEG) nr. 804/68 en in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 857/84 laatst gewijzigd bij de Verordening (EEG) nr. 160/90;

Gelet op het overleg met de Executieven;

Gelet op het akkoord van de Minister van Buitenlandse Zaken;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is om onverwijld maatregelen te nemen met betrekking tot de productie van melk en zuivelproducten ten einde door de toepassing van een extra heffing de conti-

F 90 — 1881

4 JULIET 1990. — Arrêté ministériel relatif à l'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5<sup>quater</sup> du Règlement (CEE) n° 804/68

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 15 janvier 1938, relative à la création d'un Office national du lait et de ses dérivés, modifiée par l'arrêté royal du 3 octobre 1955;

Vu la loi du 23 décembre 1970 portant approbation de la décision du 21 avril 1970 du Conseil des Ministres des Communautés européennes relative au remplacement des contributions financières des Etats membres par des ressources propres aux Communautés;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par la loi du 11 avril 1983;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1990 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5<sup>quater</sup> du Règlement (CEE) n° 804/68;

Vu le Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil du 27 juin 1968 portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers notamment l'article 5<sup>quater</sup> inséré par le Règlement (CEE) n° 856/84 et modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 3879/89;

Vu le Règlement (CEE) n° 857/84 du Conseil du 31 mars 1984 portant règles générales pour l'application du prélèvement visé à l'article 5<sup>quater</sup> du Règlement (CEE) n° 804/68 dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 3880/89;

Vu le Règlement (CEE) n° 1546/88 de la Commission du 3 juin 1988 fixant les modalités d'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5<sup>quater</sup> du Règlement (CEE) n° 804/68, modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 771/90;

Vu le Règlement (CEE) n° 2033/85 de la Commission du 23 juillet 1985 portant adaptation des quantités globales garanties de lait et des produits laitiers, visées à l'article 5<sup>quater</sup> du Règlement (CEE) n° 804/68 et à l'article 6 du Règlement (CEE) n° 857/84, modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 160/90;

Vu la concertation avec les Exécutifs;

Vu l'accord du Ministre des Affaires étrangères;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans retard des mesures dans le domaine de la production du lait et des produits laitiers, afin d'assurer par l'application d'un prélèvement supplé-

nulteit van de financiering van het gemeenschappelijk beleid in de sector melk en zuivelproducten te verzekeren en zich te schikken naar de genoemde Verordeningen (EEG),

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1. Het koninklijk besluit : het koninklijk besluit van 3 juli 1990 betreffende de toepassing van de extra heffing bedoeld bij artikel 5<sup>quater</sup> van Verordening (EEG) nr. 804/68,

2. De producent : de natuurlijke persoon of rechtspersoon die alleen, of de groepering van natuurlijke personen of rechtspersonen die gezamenlijk een melkveebedrijf uitbaat en uit dien hoofde melk of andere zuivelproducten aan de konsument verkooft of die producten levert aan een koper.

3. Het melkveebedrijf : een zuivelproductieeenheid, of het geheel van de door de producent uitgebete zuivelproductieeenheden bestaande uit, voor zijn uitsluitend gebruik, de melkveestapel, de melkinstallatie, de voor de melkproductie gebruikte gronden, de melkinstallatie, alsook de melkkoeltank of de melkkruiken.

4. De koper :

a) de onderneming erkend krachtens het koninklijk besluit van 21 oktober 1968 betreffende de voorafgaande erkenning der ondernemingen die zuivelproducten vervoeren, bereiden, omvormen of conditioneren, alsmede de groothandelaar in rauwe melk en room bedoeld in artikel 8, § 8 van het koninklijk besluit van 27 februari 1963 betreffende de verdeling van zuivelproducten, wanneer zijn bedrijfszetel gelegen is op Belgisch grondgebied;

b) de koper zoals gedefinieerd in artikel 12, onder e) van Verordening (EEG) nr. 857/84 houdende algemene voorschriften voor de toepassing van de in artikel 5<sup>quater</sup> van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde heffing in de sector melk en zuivelproducten wanneer zijn bedrijfszetel gelegen is op het geografisch grondgebied van een andere Lid-Staat.

5. Naburige oude gemeenten : de oude gemeenten vóór de fusie der gemeenten gerealiseerd bij de wet van 30 december 1975 waarvan het centrum gelegen is binnen een straal van 30 kilometers van het centrum van de gemeente waar de bedrijfszetel gevestigd is, alsook de verder afgelegen oude gemeenten die indien nodig moeten toegevoegd worden tot de oppervlakte van een cirkel met een straal van 30 kilometer bereikt wordt.

**Art. 2, § 1.** Wat de leveringen en de rechtstreekse verkopen betreft worden de bijzondere referentiehoeveelheden bedoeld bij artikel 4, tweede lid van het koninklijk besluit volgens de beschikbare reserves verdeeld als volgt :

1<sup>o</sup> Aan de producenten die in het kader van richtlijn 72/159/EEG een plan voor de ontwikkeling van de melkproductie hebben ingediend dat vóór 31 december 1982 niet is uitgevoerd;

2<sup>o</sup> Aan de producenten waarvan de aard en de continuïteit van de uitbating een verhoging van de referentiehoeveelheid noodzakelijk maken, inzonderheid :

a) indien het gaat om een producent die tijdens de periode van 1 oktober 1985 tot 31 maart 1988 de mogelijkheid heeft om rechtstreekse verkopen die onderworpen zijn aan een vergunning afgeleverd door de Nationale Zuiveldienst, te beginnen of te verhogen;

b) indien het gaat om een producent, die over een referentiehoeveelheid voor rechtstreekse verkopen beschikt, die ten minste 50 000 F (excl. BTW) geïnvesteerd heeft tussen 1 april 1987 en 31 maart 1989 met het oog op het realiseren van rechtstreekse verkopen;

3<sup>o</sup> indien het gaat om een producent, jonger dan 40 jaar voor het einde van het voorgaande tijdvak, die zich gevestigd heeft voor de eerste maal als landbouwer in hoofdberoep sedert minder dan 60 maanden voor het einde van het voorgaande tijdvak, die van één of meerdere personen, andere dan zijn echtgeno(o)t(e) en voor het einde van het voorgaande tijdvak één of meer referentiehoeveelheden van in totaal minstens 60 000 liter heeft overgenomen, die een aanvraag voor deze overnames heeft ingediend voor het einde van het vorige tijdvak en die niet beschikt over een totale referentiehoeveelheid van meer dan 300 000 liter; in afwijking wordt de hierboven bepaalde termijn van 60 maanden tot 66 maanden verlengd voor het tijdvak van 1 april 1990 tot 31 maart 1991.

§ 2. De bijzondere referentiehoeveelheid die wordt toegekend in toepassing van § 1, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup> wordt bepaald aan de hand van de ontwikkeling van de leveringen van belanghebbende, van de investering uitgevoerd voor de melkproductie of van de bedrijfsbezetting in melkvee.

§ 3. Voor de rechtstreekse verkopen worden de termijnen en de leveringen bedoeld in § 1, 1<sup>o</sup> aangepast overeenkomstig het referentiejaar en de verkopen.

mentaire pendant la période du 1er avril 1990 au 31 mars 1991 et du 1er avril 1991 au 31 mars 1992 la continuité du financement de la politique commune dans le secteur du lait et des produits laitiers et se conformer aux Règlements (CEE) précités,

Arrêté :

**Article 1er.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1. L'arrêté royal : l'arrêté royal du 3 juillet 1990 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5<sup>quater</sup> du Règlement (CEE) n° 804/68,

2. Le producteur : la personne physique ou morale exploitant seule ou le groupement de personnes physiques ou morales exploitant en commun une exploitation laitière et qui de ce chef vend du lait ou d'autres produits laitiers directement au consommateur ou les livre à un acheteur.

3. L'exploitation laitière : une unité de production laitière, ou l'ensemble des unités de production laitière exploitées par le producteur, comprenant à son usage exclusif le cheptel laitière, l'étable pour cheptel laitière, les terras servant à la production laitière, l'installation laitière ainsi que le refroidisseur de lait ou les cruches de lait.

4. L'acheteur :

a) l'entreprise agréée sur base de l'arrêté royal du 21 octobre 1968 concernant l'agrément préalable des entreprises de transport, de préparation, de transformation ou de conditionnement des produits laitiers, ainsi que le négociant en lait cru et crème visé à l'article 8, § 8 de l'arrêté royal du 27 février 1963 relatif à la distribution des produits laitiers lorsque son siège d'exploitation est situé sur le territoire belge.

b) l'acheteur tel que défini à l'article 12 sous e) du Règlement (CEE) n° 857/84 portant règles générales pour l'application du prélèvement visé à l'article 5<sup>quater</sup> du Règlement (CEE) n° 804/68 dans le secteur du lait et des produits laitiers lorsque son siège d'exploitation est situé sur le territoire géographique d'un autre Etat membre.

5. Anciennes communes voisines : les anciennes communes avant fusion des communes réalisée par la loi du 30 décembre 1975 dont le centre est situé dans un rayon de 30 kilomètres du centre de l'ancienne commune du siège d'exploitation ainsi que les anciennes communes les plus proches qui doivent, si nécessaire, être ajoutées pour atteindre la superficie d'un cercle de 30 kilomètres de rayon.

**Art. 2, § 1er.** En ce qui concerne les livraisons et les ventes directes les quantités de référence particulières visées à l'article 4, alinéa 2 de l'arrêté royal sont réparties suivant les réserves disponibles comme suit :

1<sup>o</sup> Aux producteurs qui ont souscrit un plan de développement de la production laitière au titre de la directive 72/159/CEE déposé avant le 1er octobre 1984 et qui n'a pas été exécuté avant le 31 décembre 1982;

2<sup>o</sup> Aux producteurs dont la nature et la continuité de l'exploitation imposent une augmentation de la quantité de référence, notamment :

a) s'il s'agit d'un producteur qui a la possibilité de débiter ou d'augmenter au cours de la période du 1er octobre 1985 au 31 mars 1988 des ventes directes soumises à la délivrance d'une licence octroyée par l'Office national du lait et de ses dérivés;

b) s'il s'agit d'un producteur qui dispose d'une quantité de référence pour ventes directes, qui a investi au moins 50 000 F (T.V.A. exclue) entre le 1er avril 1987 et le 31 mars 1989 en vue de réaliser des ventes directes;

3<sup>o</sup> s'il s'agit d'un producteur, âgé de moins de 40 ans avant la fin de la période précédente qui s'est installé pour la première fois comme agriculteur à titre principal depuis moins de 60 mois avant la fin de la période précédente, qui a repris à une/ou plusieurs personnes autres que son conjoint et avant la fin de la période précédente une ou plusieurs quantités de référence totalisant au moins 60 000 litres, qui a introduit une demande pour ces reprises avant la fin de la période précédente et qui ne dispose pas d'une quantité de référence totale supérieure à 300 000 litres; par dérogation, le délai de 60 mois visé ci-dessus est prolongé à 66 mois pour la période du 1er avril 1990 au 31 mars 1991.

§ 2. La quantité de référence particulière accordée en application du § 1er, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> est déterminée sur base de l'évolution des livraisons de l'intéressé, sur base des investissements effectués pour la production laitière ou sur base du taux d'occupation en cheptel laitière de l'exploitation.

§ 3. Pour les ventes directes, les délais et les livraisons visés au § 1er, 1<sup>o</sup> sont adaptés conformément à l'année de référence et aux ventes.

§ 4. De toepassings- en berekeningswijze van de bijzondere referentiehoeveelheden, bedoeld bij §§ 1, 2 en 3 worden vastgesteld bij middel van ministeriële omzendbrieven waarvan kennis is gegeven aan de in § 1 bedoelde producenten die het vragen.

Voor de producenten bedoeld in § 1, 1<sup>o</sup> worden de aanvragen in het kader van artikel 7 van het ministerieel besluit van 13 september 1984 betreffende de toepassing van de extra heffing bedoeld bij artikel 5<sup>quater</sup> van Verordening (EEG) nr. 804/68 gedurende het tijdvak van 2 april 1984 tot 31 maart 1985, zoals gewijzigd, in aanmerking genomen.

Voor de producenten bedoeld in § 1, 2<sup>o</sup>, a), worden de aanvragen in het kader van artikel 2 van het ministerieel besluit van 22 april 1987 betreffende de toepassing van de extra heffing bedoeld bij artikel 5<sup>quater</sup> van Verordening (EEG) nr. 804/68 gedurende het tijdvak van 1 april 1987 tot 31 maart 1988, zoals gewijzigd, in aanmerking genomen.

Voor de producenten bedoeld in § 1, 2<sup>o</sup>, b) moeten de aanvragen ingediend worden bij het Ministerie van Landbouw, Bestuur der Economische diensten vóór 1 september 1990.

Voor de producenten bedoeld in § 1, 3<sup>o</sup>, moeten de aanvragen ingediend worden per aangezekende brief bij het Ministerie van Landbouw, Bestuur der Economische Diensten op een formulier beschikbaar bij de rijkslandbouwkundige ingenieurs. Die aanvragen moeten vergezeld worden van een uittreksel van de geboorteakte, een kopie van de identificatiekaart van het bedrijf, een kopie van de akte van overname van een eerste bedrijf alsook een kopie van de mededelingen door de Nationale Zuiveldienst van de registratie van de overnames van referentiehoeveelheden. Ze moeten ingediend worden vóór het einde van de tweede maand van elk tijdvak. Evenwel, vóór het tijdvak van 1 april 1990 tot 31 maart 1991, moeten ze ingediend worden uiterlijk op 15 september 1990.

§ 5. De producent bedoeld in § 1 moet landbouwer in hoofdberoep zijn, overeenkomstig artikel 1 van het koninklijk besluit van 3 maart 1986 betreffende de steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw.

Indien de producent een groepering van fysieke personen is, moet de voorwaarde vervuld zijn door ten minste één van de personen.

Voor de toepassing van § 1, 3<sup>o</sup>, moeten de voorwaarden van leeftijd en eerste installatie vervuld zijn door ten minste één van de personen indien de producent een groepering van fysieke personen is, of door ten minste één van de bestuurders of zaakvoerders indien de producent een rechtspersoon is.

§ 6. Elke producent die een referentiehoeveelheid tijdelijk of definitief heeft afgestaan verliest elk recht op een bijzondere referentiehoeveelheid.

Elke producent die een in artikel 8 van het koninklijk besluit bedoelde aanvraag heeft ingediend om zijn referentiehoeveelheid voor leveringen te verhogen verliest elk recht op een in § 1, 2<sup>o</sup> bedoelde bijzondere referentiehoeveelheid.

Art. 3. De tijdelijke overdrachten van referentiehoeveelheden bedoeld in artikel 6 van het koninklijk besluit gebeuren onder volgende voorwaarden:

1<sup>o</sup> de producenten die een overeenkomst voor tijdelijke overdracht afsluiten mogen gedurende het lopende tijdvak niet veranderen van koper(s);

2<sup>o</sup> elke producent mag één of meerdere overeenkomsten voor tijdelijke overdracht met één of meerdere verschillende producenten afsluiten; evenwel, mag de producent aan wie een extra hoeveelheid bedoeld bij artikel 2, § 1, 3<sup>o</sup> is toegekend het geheel of een gedeelte van zijn referentiehoeveelheid niet afstaan;

3<sup>o</sup> de totale hoeveelheid die een producent kan overnemen op basis van de overeenkomsten van tijdelijke overdracht is beperkt tot 35 000 liter. Evenwel, voor de bedrijven die in het kader van de brucellosebestrijding alle runderen ouder dan 15 maanden en alle drachtige vaarzen opgeruimd hebben kan die totale hoeveelheid gebracht worden tot het verschil tussen zijn referentiehoeveelheid en 5 000 liter per koe die in het kader van de brucellosebestrijding gedurende de twee jaar voorafgaand aan het begin van het betreffende tijdvak afgeslacht werd.

Art. 4. § 1. In geval van overdracht van het genot van gronden dienstig voor de melkproductie, wordt de referentiehoeveelheid mee overgedragen behoudens het bepaalde in de artikelen 6 en 7 en voor zover deze overdrachten worden vastgesteld overeenkomstig artikel 8.

De overdrachten van het genot van gronden dienstig voor de melkproductie waarvoor de aanvragen niet ingediend zijn binnen de termijn, bepaald in artikel 8 van het ministerieel besluit van 24 juli 1989 betreffende de toepassing van de extra heffing bedoeld in artikel 5<sup>quater</sup> van Verordening (EEG) nr. 804/68 gedurende het tijdvak van 1 april 1989 tot 31 maart 1990 worden eveneens in aanmerking genomen overeenkomstig dit besluit.

§ 4. Les modalités d'application et les méthodes de calcul des quantités de référence particulières, visées aux §§ 1, 2 et 3 sont fixées par voie de circulaires ministérielles notifiées aux producteurs visés au § 1er qui en font la demande.

Pour les producteurs visés au § 1er, 1<sup>o</sup>, les demandes au titre de l'article 7 de l'arrêté ministériel du 13 septembre 1984 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5<sup>quater</sup> du Règlement (CEE) n° 804/68 pendant la période du 2 avril 1984 au 31 mars 1985, ainsi qu'il a été modifié, sont prises en considération.

Pour les producteurs visés au § 1er, 2<sup>o</sup>, a), les demandes au titre de l'article 2 de l'arrêté ministériel du 22 avril 1987 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5<sup>quater</sup> du Règlement (CEE) n° 804/68 pendant la période du 1er avril 1987 au 31 mars 1988, ainsi qu'il a été modifié, sont prises en considération.

Pour les producteurs visés au § 1er, 2<sup>o</sup>, b), les demandes doivent être introduites auprès du Ministère de l'Agriculture, Administration des services économiques, avant le 1er septembre 1990.

Pour les producteurs visés au § 1er, 3<sup>o</sup>, les demandes doivent être introduites par lettre recommandée, au Ministère de l'Agriculture, Administration des services économiques sur un formulaire disponible auprès des ingénieurs agronomes de l'Etat. Ces demandes doivent être accompagnées d'un extrait d'acte de naissance, d'une copie de la fiche d'identification de l'exploitation, d'une copie de l'acte de reprise d'une première exploitation, ainsi que d'une copie des communications par l'Office national du Lait de l'enregistrement des reprises de quantités de référence. Elles doivent être introduites avant la fin du deuxième mois de chaque période. Toutefois, pour la période du 1er avril 1990 au 31 mars 1991, elles doivent être introduites pour le 15 septembre 1990 au plus tard.

§ 5. Le producteur visé au § 1er doit être agriculteur à titre principal conformément à l'article 1er de l'arrêté royal du 3 mars 1986 concernant les aides aux investissements et à l'installation en agriculture.

Si le producteur est un groupement de personnes physiques, la condition doit être remplie par au moins une des personnes.

Pour l'application du § 1er, 3<sup>o</sup>, les conditions d'âge et de première installation doivent être remplies par au moins une personne si le producteur est un groupement de personnes physiques, ou par au moins un administrateur ou gérant si le producteur est une personne morale.

§ 6. Tout producteur qui a cédé temporairement ou définitivement une quantité de référence perd tout droit à une quantité de référence particulière.

Tout producteur qui a introduit une demande visée à l'article 8 de l'arrêté royal pour augmenter sa quantité de référence pour livraisons perd tout droit à une quantité de référence particulière visée au § 1er, 2<sup>o</sup>.

Art. 3. Les cessions temporaires de quantités de référence visées à l'article 6 de l'arrêté royal s'effectuent sous les conditions suivantes:

1<sup>o</sup> les producteurs qui concluent une convention de cession temporaire ne peuvent changer d'acheteur(s) pendant la période en cours;

2<sup>o</sup> tout producteur peut conclure une ou plusieurs conventions de cession temporaire avec un ou plusieurs producteurs différents; toutefois, le producteur à qui a été attribué une quantité supplémentaire visée à l'article 2, § 1er, 3<sup>o</sup>, ne peut céder tout ou partie de sa quantité de référence;

3<sup>o</sup> la quantité totale qu'un producteur peut reprendre sur base de conventions de cession temporaire est limitée à 35 000 litres. Toutefois pour les exploitations qui dans le cadre de la lutte contre la brucellose ont abattu tous les bovins âgés de plus de 15 mois et toutes les génisses gestantes, cette quantité totale peut être portée à la différence entre sa quantité de référence et 5 000 litres par vache qui a été abattue dans le cadre de la lutte contre la brucellose endéans les deux ans précédant le début de la période concernée

Art. 4. § 1er. En cas de transfert de jouissance de terres servant à la production laitière, la quantité de référence est également transférée, sans préjudice des dispositions des articles 6 et 7 et pour autant que ces transferts soient constatés conformément à l'article 8.

Les transferts de jouissance de terres servant à la production laitière pour lesquelles les demandes n'ont pas été introduites dans le délai prescrit à l'article 8 de l'arrêté ministériel du 24 juillet 1989 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5<sup>quater</sup> du Règlement (CEE) n° 804/68 pendant la période du 1er avril 1989 au 31 mars 1990 sont également pris en considération conformément au présent arrêté.

Het samenvoegen door twee of meerdere producenten van hun melkveebedrijven wordt eveneens aanzien als overdracht van het genot van grond.

§ 2. a) De producent-overlater bepaalt welke gronden voor de melkproductie gebruikt worden voor zover de referentiehoeveelheid per hectare 20 000 liters niet overtreft en voor zover deze gronden gelegen zijn op het grondgebied van de oude gemeente van de bedrijfszettel of van een naburige oude gemeente.

Evenwel, indien voor de overdracht de gemiddelde referentiehoeveelheid per hectare van zijn melkveebedrijf, bepaald overeenkomstig de bijlage bij dit besluit groter is dan 20 000 liters, is de overgedragen referentiehoeveelheid per overgelaten hectare gelijk aan de gemiddelde referentiehoeveelheid.

b) Indien gronden toebehorende aan de producent met hypotheek bezwaard zijn en de hypotheekschuldeiser bij aangetekende brief ter kennis heeft gebracht van zijn schuldenaar en van de Nationale Zuiveldienst dat hij zich verzet tegen iedere overdracht van referentiehoeveelheid per hectare groter dan de gemiddelde referentiehoeveelheid per hectare van gronden waarvan de producent het genot heeft, dan mag de referentiehoeveelheid per overgelaten hectare niet groter zijn dan die gemiddelde referentiehoeveelheid. Het verzet is alleen geldig indien het voorafgegaan wordt door de betekening van een exploitatie van beslag op onroerende grond of van een exploitatie van bevel bedoeld bij het artikel 1564 van het Gerechtelijk wetboek.

§ 3. In geval van gedwongen uitwinning van het bedrijf, wordt de referentiehoeveelheid tussen de producenten verdeeld in verhouding tot de oppervlakte waarvan het genot door hen overgenomen of behouden wordt. Die producenten mogen evenwel een akkoord afsluiten dat een andere verdeling voorziet, op voorwaarde dat de referentiehoeveelheid per hectare 20 000 liters of de gemiddelde referentiehoeveelheid bepaald overeenkomstig de bijlage bij dit besluit niet overtreft.

Art. 5. § 1. De referentiehoeveelheid van de overlater die in aanmerking genomen wordt is diegene die toegekend is voor het tijdvak tijdens dewelke de overdracht van kracht wordt.

§ 2. In geval een bijzondere referentiehoeveelheid zoals bedoeld in artikel 2, § 1, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, a) en b) nog diende toegekend te worden aan de overlater na de overdracht, wordt zij toegekend aan de overnemer voor zover hij de totale referentiehoeveelheid heeft overgenomen en het overgelaten melkveebedrijf het enige of de enige zuivelproductie-eenheden van de overnemer worden.

Art. 6. In geval van overdracht van het genot van gronden dienstig voor de melkproductie omdat de verpachter van die gronden de pacht opgezegd heeft aan de producent of omdat de gronden onteigend worden voor openbaar nut en indien de producent de melkproductie wenst voort te zetten, behoudt deze laatste zijn referentiehoeveelheid geheel of gedeeltelijk op voorwaarde dat de som van de aldus behouden referentiehoeveelheid en de hoeveelheid die overeenkomt met het melkbedrijf dat hij overneemt of waarop hij zijn productie voortzet niet groter is dan de referentiehoeveelheid waarover hij voor het verstrijken van de pachtovereenkomst of onteigening beschikte.

Art. 7. § 1. De volgende over te dragen referentiehoeveelheden worden aan de nationale reserve toegevoegd :

a) 100 % van de over te dragen hoeveelheid indien die hoeveelheid kleiner of gelijk is aan de extra referentiehoeveelheid die aan de overlater werd toegekend overeenkomstig artikel 2, § 1, 3<sup>o</sup>;

b) een hoeveelheid gelijk aan de extra hoeveelheid die aan de overlater overeenkomstig artikel 2, § 1, 3<sup>o</sup> is toegekend, indien die hoeveelheid kleiner is dan de over te dragen hoeveelheid; het saldo wordt aan de onder c) bedoelde heffing onderworpen;

c) 10 % van de schijven der overgedragen hoeveelheden die, samengevoegd met de referentiehoeveelheid van de overnemer voor overdracht, de netto-referentiehoeveelheid van de overnemer na overdracht verhogen tot boven 100 000 liters zonder 400 000 liters te overschrijden, alsook 90 % van de schijf die deze hoeveelheid boven de 400 000 liters verhogen; indien de basisreferentiehoeveelheid van de overnemer hoger is dan 385 483 liters wordt het plafond van 400 000 liters vervangen door 110 % van die basisreferentiehoeveelheid;

Onder netto referentiehoeveelheid na overdracht wordt verstaan de referentiehoeveelheid na afname van het aan de reserve toegevoegde gedeelte. Onder basisreferentiehoeveelheid van de overnemer wordt verstaan de referentiehoeveelheid die hem toegekend is voor het tijdvak van 1 april 1989 tot 31 maart 1990, met inbegrip van de hoeveelheden verbonden aan de gronden waarvan hij het genot heeft overgenomen tijdens dit tijdvak en waarvan een aanvraag wordt ingediend binnen de termijn voorzien in artikel 8 van het ministerieel besluit van 24 juli 1989 betreffende de toepassing van de extra heffing bedoeld bij artikel 5quater van Verordening (EEG) nr. 804/68 gedurende het tijdvak van 1 april 1989 tot 31 maart 1990.

La mise en commun par deux ou plusieurs producteurs de leurs exploitations laitières est également considéré comme transfert de jouissance de terres.

§ 2. a) Le producteur cédant détermine quelles sont les terres servant à la production laitière pour autant que la quantité de référence par hectare ne dépasse pas 20 000 litres et pour autant que ces terres soient situées sur le territoire de l'ancienne commune du siège d'exploitation ou d'une ancienne commune voisine.

Toutefois, si avant cession la quantité de référence moyenne par hectare de l'exploitation laitière, établie conformément à l'annexe du présent arrêté est supérieure à 20 000 litres, la quantité de référence par hectare cédé est égale à cette quantité de référence moyenne.

b) Lorsque des terres appartenant au producteur sont grevées d'hypothèques et que le créancier hypothécaire a notifié par lettre recommandée à son débiteur et à l'Office national du lait qu'il s'opposait à tout transfert de quantité de référence par hectare supérieure à la quantité de référence moyenne par hectare des terres dont le producteur a la jouissance, la quantité de référence par hectare cédé ne peut alors être supérieure à cette quantité de référence moyenne. L'opposition n'est valable que si elle est précédée de la signification d'un exploit de saisie immobilière ou d'un exploit de commandement visé à l'article 1564 du Code judiciaire.

§ 3. En cas de démantèlement forcé de l'exploitation, la quantité de référence est partagée entre les producteurs proportionnellement aux surfaces dont la jouissance est par eux reprise ou conservée. Ces producteurs peuvent toutefois conclure un accord prévoyant une autre répartition à condition que la quantité de référence par hectare ne dépasse pas 20 000 litres ou la quantité de référence moyenne établie conformément à l'annexe du présent arrêté.

Art. 5. § 1er. La quantité de référence du cédant qui est prise en considération est celle qui est attribuée pour la période au cours de laquelle la cession prend effet.

§ 2. Dans le cas où une quantité de référence particulière visée à l'article 2, § 1er, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, a) et b), doit encore être attribuée au cédant après la cession, elle est attribuée au cessionnaire pour autant qu'il reprenne la totalité de la quantité de référence et que l'exploitation laitière cédée devienne la ou les seules unités de production laitière du cessionnaire.

Art. 6. Dans le cas où le transfert de la jouissance de terres servant à la production laitière se produit parce que le bailleur de ces terres a donné congé au producteur ou parce que les terres sont expropriées pour cause d'utilité publique et si le producteur souhaite continuer la production laitière, ce dernier conserve une partie ou la totalité de sa quantité de référence à condition que la somme de la quantité de référence conservée et de la quantité de référence correspondant à l'exploitation laitière qu'il reprend ou sur laquelle il poursuit sa production, ne soit pas supérieure à la quantité de référence dont il disposait avant l'expiration du bail ou l'expropriation.

Art. 7. § 1er. Sont ajoutées à la réserve nationale les quantités de référence à transférer suivantes :

a) 100 % de la quantité à transférer lorsque cette quantité est inférieure ou égale à la quantité de référence supplémentaire qui a été attribuée au cédant conformément à l'article 2, § 1er, 3<sup>o</sup>;

b) une quantité égale à la quantité supplémentaire attribuée au cédant conformément à l'article 2, § 1er, 3<sup>o</sup>, lorsque cette quantité est inférieure à la quantité à transférer; le solde est soumis au prélèvement visé sous c);

c) 10 % des tranches des quantités transférées qui, additionnées à la quantité de référence du cessionnaire avant transfert, augmentent la quantité de référence nette du cessionnaire après transfert au-delà de 100 000 litres sans dépasser 400 000 litres ainsi que 90 % de la tranche qui l'augmente au-delà de 400 000 litres; si la quantité de référence de base du cessionnaire est supérieure à 385 483 litres, le plafond de 400 000 litres est remplacé par 110 % de cette quantité de référence de base;

Par quantité de référence nette après transfert, on entend la quantité de référence après déduction des parties ajoutées à la réserve. Par quantité de référence de base du cessionnaire, on entend la quantité de référence qui lui a été attribuée pour la période du 1er avril 1989 au 31 mars 1990, en ce compris les quantités liées aux terres dont il a repris la jouissance pendant cette période et qui ont fait l'objet d'une demande introduite dans les délais prévus à l'article 8 de l'arrêté ministériel du 24 juillet 1989 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5quater du Règlement (CEE) n° 804/68 pendant la période du 1er avril 1989 au 31 mars 1990.

Voor de toepassing van de leden 1 en 2 worden eveneens in aanmerking genomen de bijzondere referentiehoeveelheden bedoeld in artikel 2, § 1, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, a) en b) die nog dienen te worden toegekend aan de overnemer.

d) 90 % van de referentiehoeveelheden verbonden aan de gronden waarvan het genot overgedragen wordt en die niet gelegen zijn op het grondgebied van de oude gemeente van de bedrijfszetel van de producent-overnemer of van een naburige oude gemeente.

e) 90 % van de referentiehoeveelheid verbonden aan de gronden waarvan het genot overgedragen wordt aan een producent die geen landbouwer in hoofdberoep is overeenkomstig het koninklijk besluit van 3 maart 1986 betreffende de steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw.

Deze bepaling is evenwel niet van toepassing in geval van overdracht tussen echtgenoten of tussen verwanten in de eerste graad.

f) de referentiehoeveelheden verbonden aan de gronden die onteigend waren voor openbaar nut, welke de producent niet geheel of gedeeltelijk behoudt, overeenkomstig artikel 6.

§ 2. De afname voor de reserve zoals voorzien bij § 1, onder a), b) en c) is niet van toepassing indien het overgenomen bedrijf of een gedeelte ervan het enige melkveebedrijf wordt van de producent-overnemer en de overdracht geen cumul van referentiehoeveelheden meebrengt.

Art. 8. § 1. De overdrachten van referentiehoeveelheden bedoeld in artikel 4, worden geregistreerd ofwel ambtshalve ofwel op aanvraag geadresseerd aan de Nationale Zuiveldienst.

§ 2. Indien de overdrachten op aanvraag worden geregistreerd, verifieert de Nationale Zuiveldienst dat de voorwaarden vervuld worden en past artikel 7 toe. Hij deelt zijn beslissingen mee aan de partijen die een beroep kunnen indienen bij de secretaris-generaal van het ministerie van landbouw gedurende de maand die op die mededeling volgt.

§ 3. De aanvragen ingediend tijdens een tijdvak kunnen slechts betrekking hebben op de bedrijfsovernames die zich voordoen of hebben voorgedaan vóór het einde van dit tijdvak. Zij moeten, om in aanmerking te worden genomen voor dit tijdvak, ingediend zijn vóór het begin van de tiende maand van dit tijdvak, met uitzondering van de aanvragen van de overdrachten bedoeld in artikel 7, § 2, die uiterlijk de laatste dag van het tijdvak moeten ingediend worden.

§ 4. De aanvraag moet het gedeelte van de over te dragen referentiehoeveelheid die gebruikt werd of nog zal worden gebruikt door de overlater gedurende het lopende tijdvak vermelden. Dit gedeelte is niet bruikbaar door de overnemer gedurende dit tijdvak.

Als de aanvraag ingediend werd door de overnemer alleen of als de overdracht ambtshalve werd geregistreerd, kunnen het door de overlater tot op het ogenblik van de registratie reeds gebruikt gedeelte van de over te dragen referentiehoeveelheid niet gebruikt worden door de overnemer gedurende dit tijdvak.

§ 5. De aan de nationale reserve toe te voegen hoeveelheden worden eraan toegevoegd bij het begin van het volgende tijdvak. Intussen blijven ze toegekend aan de overlater.

Art. 9. De koper houdt ter beschikking van de producenten die bij hem melk of andere zuivelproducten leveren:

— de lijst van de producenten die bereid zijn een gedeelte van hun referentiehoeveelheid voor leveringen over te dragen en van de producenten die een referentiehoeveelheid willen verwerven in het kader van de in artikel 3 bedoelde overeenkomsten voor tijdelijke overdracht;

— de formulieren voor overeenkomsten voor tijdelijke overdracht.

De overeenkomsten voor tijdelijke overdracht moeten uiterlijk op 31 juli van elk tijdvak door de koper geregistreerd zijn. Uiterlijk op 20 augustus van elk tijdvak, datum van de post is bepalend, zendt de koper de door hem geregistreerde overeenkomsten naar de Nationale Zuiveldienst.

Art. 10. De Nationale Zuiveldienst is belast, wat de leveringen en de rechtstreekse verkopen betreft, met de berekening van de extra heffing overeenkomstig artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 1546/88.

Voor de toepassing van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 1546/88, en voor zover aan de erbij vastgestelde voorwaarden voldaan worden, mag de producent verzoeken dat het vetgehalte dat als representatief wordt beschouwd, het gemiddelde gehalte is dat in het eerste tijdvak van toepassing van de extra heffing is geconstateerd, in plaats van het gemiddelde gehalte dat in het tweede tijdvak is geconstateerd.

De Nationale Zuiveldienst is belast met de controle op de tijdelijke overdracht van referentiehoeveelheden bedoeld in artikel 3.

Pour l'application des alinéas 1er et 2, sont également prises en considération, les quantités de référence particulières visées à l'article 2, § 1er, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, a) et b) qui doivent encore être attribuées au cessionnaire.

d) 90 % des quantités de référence liées aux terres dont la jouissance est transférée et qui ne sont pas situées sur le territoire de l'ancienne commune du siège d'exploitation du producteur cessionnaire ou d'une ancienne commune voisine.

e) 90 % des quantités de référence liées aux terres dont la jouissance est transférée à un producteur qui n'est pas agriculteur à titre principal conformément à l'arrêté royal du 3 mars 1986 relatif aux aides aux investissements et à l'installation dans l'agriculture.

Cette règle n'est pas d'application en cas de transfert entre époux, parents ou alliés au premier degré.

f) les quantités de référence liées aux terres qui sont expropriées pour cause d'utilité publique que le producteur ne conserve pas en tout ou partie conformément à l'article 6.

§ 2. Le retour à la réserve tel que prévu au § 1er, sous a), b) et c) n'est pas d'application si l'exploitation cédée ou une partie de celle-ci devient l'unique exploitation laitière du producteur-cessionnaire et que le transfert n'entraîne aucun cumul de quantités de référence.

Art. 8. § 1er. Les transferts des quantités de référence visés à l'article 4 sont enregistrés soit d'office, soit sur demande adressée à l'Office national du lait et de ses dérivés.

§ 2. Lorsque les transferts sont enregistrés sur demande, l'Office national du lait et de ses dérivés vérifie que les conditions sont remplies et applique l'article 7. Il communique ses décisions aux parties qui peuvent introduire un recours auprès du secrétaire général du ministère de l'agriculture dans le mois qui suit cette communication.

§ 3. Les demandes introduites au cours d'une période ne peuvent concerner que les reprises d'exploitation intervenues ou à intervenir avant la fin de cette période. Pour être prises en considération pour cette période, elles doivent être introduites avant le début du dixième mois de cette période, à l'exception des demandes de transferts visés à l'article 7, § 2, qui doivent être introduites au plus tard le dernier jour de la période.

§ 4. La demande doit mentionner la partie de la quantité de référence à transférer qui a été utilisée ou qui sera encore utilisée par le cédant pendant la période en cours. Cette partie n'est pas utilisable par le cessionnaire pendant ladite période.

Lorsque la demande est introduite par le seul cessionnaire ou lorsque le transfert est enregistré d'office, les quantités de référence à transférer utilisées par le cédant à la date de l'enregistrement ne peuvent l'être par le cessionnaire pendant cette période.

§ 5. Les quantités qui sont ajoutées à la réserve nationale le sont au début de la période suivante. Entretemps, elles restent attribuées au cédant.

Art. 9. L'acheteur tient à la disposition des producteurs qui lui livrent du lait ou d'autres produits laitiers:

— la liste des producteurs disposés à céder une partie de leur quantité de référence pour livraisons et des producteurs désirant acquérir une quantité de référence dans le cadre de conventions de cession temporaire visées à l'article 3;

— les formulaires de conventions de cession temporaire.

Les conventions de cession temporaire doivent être enregistrées au plus tard le 31 juillet de chaque période par l'acheteur. L'acheteur transmet à l'Office national du lait et de ses dérivés les conventions qu'il a enregistrées, au plus tard le 20 août de chaque période, date de la poste faisant foi.

Art. 10. L'Office national du lait et de ses dérivés est chargé, en ce qui concerne les livraisons et les ventes directes, du calcul du prélèvement supplémentaire conformément à l'article 17 du Règlement (CEE) n° 1546/88.

Pour l'application de l'article 12 du Règlement (CEE) n° 1546/88, et pour autant que les conditions y déterminées soient respectées, le producteur peut demander que la teneur représentative soit la teneur moyenne constatée pendant la première période d'application du prélèvement supplémentaire, au lieu de celle constatée pendant la deuxième période.

L'Office national du lait et de ses dérivés est chargé du contrôle des opérations de cession temporaire de quantités de référence visées à l'article 3.



Art. 11. De producent die, gedurende het lopende tijdvak, aan een andere koper levert dan die waarvan hij op 31 maart van het vorige tijdvak leverde of die aan meerdere kopers levert moet uiterlijk op 30 september van het lopende tijdvak mededelen per aangetekende brief aan de Nationale Zuiveldienst aan welke koper of kopers hij leveringen verricht die betrekking hebben op zijn referentiehoeveelheid. Indien hij gedurende het lopende tijdvak aan meerdere kopers levert, deelt hij eveneens mede op welke respectievelijke gedeelten van zijn referentiehoeveelheid deze leveringen betrekking hebben.

De inningen bedoeld in artikel 13 van het koninklijk besluit worden verricht op basis van de overeenkomstig het eerste lid medegedeelde hoeveelheden. Bij gebreke aan de mededeling worden enkel de leveringen verricht aan de koper waarvan de producent op 31 maart van het vorige tijdvak leverde beschouwd als betrekking hebbende op zijn referentiehoeveelheid.

Art. 12. De erkenning of vergunning van de kopers die de verschuldigde extra heffing binnen 90 dagen na afloop van het betrokken tijdvak of de voorschotten bedoeld in artikel 13 van het koninklijk besluit binnen de voorgeschreven termijn niet overmaken aan de Nationale Zuiveldienst zal worden ingetrokken in toepassing van artikel 3, eerste lid, 8° van het koninklijk besluit van 21 oktober 1968 betreffende voorafgaande erkenning der ondernemingen die zuivelproducten vervoeren, bereiden, omvormen of conditioneren of in toepassing van artikel 3, § 3 van het koninklijk besluit van 27 februari 1963 betreffende de verdeling van zuivelproducten.

Voor het einde van elke maand moet de koper aan de Nationale Zuiveldienst en volgens de door die dienst gegeven onderrichtingen de lijst van de producenten die hem melk of andere zuivelproducten geleverd hebben en de hoeveelheden die ze gedurende de vorige maand hebben geleverd medelen.

Art. 13. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1990.

Brussel, 4 juli 1990.

P. DE KEERSMAEKER

Bijlage

Berekening van de gemiddelde referentiehoeveelheid per hectare van het melkveebedrijf

$$GRH = \frac{RH}{mk} \times \frac{VO}{mk + (zk \times 1,2) + (p \times 0,7) + (s \times 0,1)}$$

GRH = gemiddelde referentiehoeveelheid per hectare van het melkveebedrijf

RH = referentiehoeveelheid van de producent-overlatter

VO = voederoppervlakte omvattende grasland en weiden (code NIS : 7) + voedergewassen (code NIS : 51 en 60)

mk = aantal melkkoeien

zk = aantal zoogdieren

p = aantal paarden

s = aantal schapen

De waarde der parameters VO, mk, zk, p en s wordt bekomen via berekening van het gemiddelde der voederoppervlakten en der veebezetting zoals aangegeven bij de 15-meitellingen van de laatste drie jaren of bij gebrek aan 15-meitelling door elk ander toegelaten bewijsmiddel.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 4 juli 1990 betreffende de toepassing van de extra-heffing bedoeld bij artikel 5<sup>quater</sup> van Verordening (EEG) nr. 804/68.

De Staatssecretaris voor Landbouw,  
P. DE KEERSMAEKER

Art. 11. Le producteur qui, pendant la période en cours, livre à un autre acheteur que celui auquel il livrait le dernier jour de la période précédente ou qui livre à plusieurs acheteurs, doit communiquer par lettre recommandée pour le 30 septembre au plus tard de la période en cours à l'Office national du lait et de ses dérivés à quel acheteur ou à quels acheteurs il effectue des livraisons se rapportant à sa quantité de référence. S'il livre pendant la période en cours à plusieurs acheteurs, il communique également à quelles parties respectives de sa quantité de référence ces livraisons se rapportent.

Les perceptions visées à l'article 13 de l'arrêté royal sont effectuées sur base des quantités communiquées, conformément à l'alinéa 1er. En l'absence de communication, seules les livraisons effectuées à l'acheteur auquel le producteur livrait le dernier jour de la période précédente sont considérées comme se rapportant à sa quantité de référence.

Art. 12. L'agrément ou la licence des acheteurs qui ne versent pas à l'Office national du lait et de ses dérivés le prélèvement supplémentaire dû dans les 90 jours après l'expiration de la période ou les avances prévues à l'article 13 de l'arrêté royal dans le délai y prescrit, sera retirée en application de l'article 3, alinéa 1er, 8° de l'arrêté royal du 21 octobre 1968 concernant l'agrément préalable des entreprises de transport, de préparation, de transformation ou de conditionnement des produits laitiers ou en application de l'article 8, § 3 de l'arrêté royal du 27 février 1963 relatif à la distribution des produits laitiers.

Avant la fin de chaque mois, l'acheteur doit communiquer à l'Office national du lait et de ses dérivés et suivant les directives données par cet Office, la liste des producteurs qui lui ont livré du lait ou d'autres produits laitiers et les quantités qu'ils ont livrées durant le mois précédent.

Art. 13. Le présent arrêté produit ses effets le 1er avril 1990.

Bruxelles, le 4 juillet 1990.

P. DE KEERSMAEKER

Annexe

Calcul de la quantité de référence moyenne par hectare de l'exploitation laitière

$$QRM = \frac{QR}{vl} \times \frac{SF}{vl + (va \times 1,2) + (ch \times 0,7) + (m \times 0,1)}$$

QRM = quantité de référence moyenne par hectare d'exploitation laitière

QR = quantité de référence du producteur-cédant

SF = superficie fourragère comprenant les prés et les prairies (code INS : 7) + les cultures fourragères (code INS : 51 et 60)

vl = nombre de vaches laitières

va = nombre de vaches allaitantes

ch = nombre de chevaux

m = nombre de moutons

La valeur des paramètres SF, vl, va, ch et m est obtenue par le calcul de la moyenne des superficies fourragères et des effectifs du bétail constatés lors du recensement au 15 mai des trois dernières années ou à défaut de recensement par toute autre preuve admise.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 4 juillet 1990 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5<sup>quater</sup> du Règlement (CEE) n° 804/68.

Le Secrétaire à l'Agriculture,  
P. DE KEERSMAEKER